

# 八重山地区泡盛酒造所の醸造用水について

化学室 宮 城 周 子

## はじめに

酒類醸造において、仕込用水が醗の醗酵およびその経過並びに酒の品質に大きく影響することは広く知られていることであり、清酒醸造と水質の関係については古くから数々の研究がみられる。しかしながら泡盛醸造における用水についてはまだ研究の例を見ていない。特に泡盛醸造においてはその仕込方法が他のしょうちゆうとも異り、全麹仕込なので仕込用水の醗酵経過、酒質に与える影響も異つた傾向があるものと考えられ、種々の試験研究により好適な醸造用水の検知が急がれる。

今回はこれから諸試験研究に先だち泡盛醸造用水の水質組成を知るため一部の酒造所、八重山地区の各泡盛製造場の仕込用水の一般成分分析を行つたので報告する。

## 1 試料および分析方法

### 1-1 試料及び採水方法

試料は八重山地区の10泡盛酒造所より仕込用水を採取し分析に供した。なお各酒造所の醸造用水使用区分を第1表に、採水地点を第1図に示した。

第1表 醸造用水使用区分

泡盛 酒造所	醸 造 用 水		
	洗米・浸漬水	仕込用水	割水
与那国町 A	水道	水道	水道
” B	水道	水道	水道
” C	水道	水道	水道
石垣市 D	地下水	地下水	水道
” E	井戸水道	井戸水	水道
” F	地下水	地下水	水道
” G	井戸水	井戸水	水道
” H	井戸水	井戸水	水道
” I	井戸水	井戸水	水道
” J	井戸水	井戸水	水道

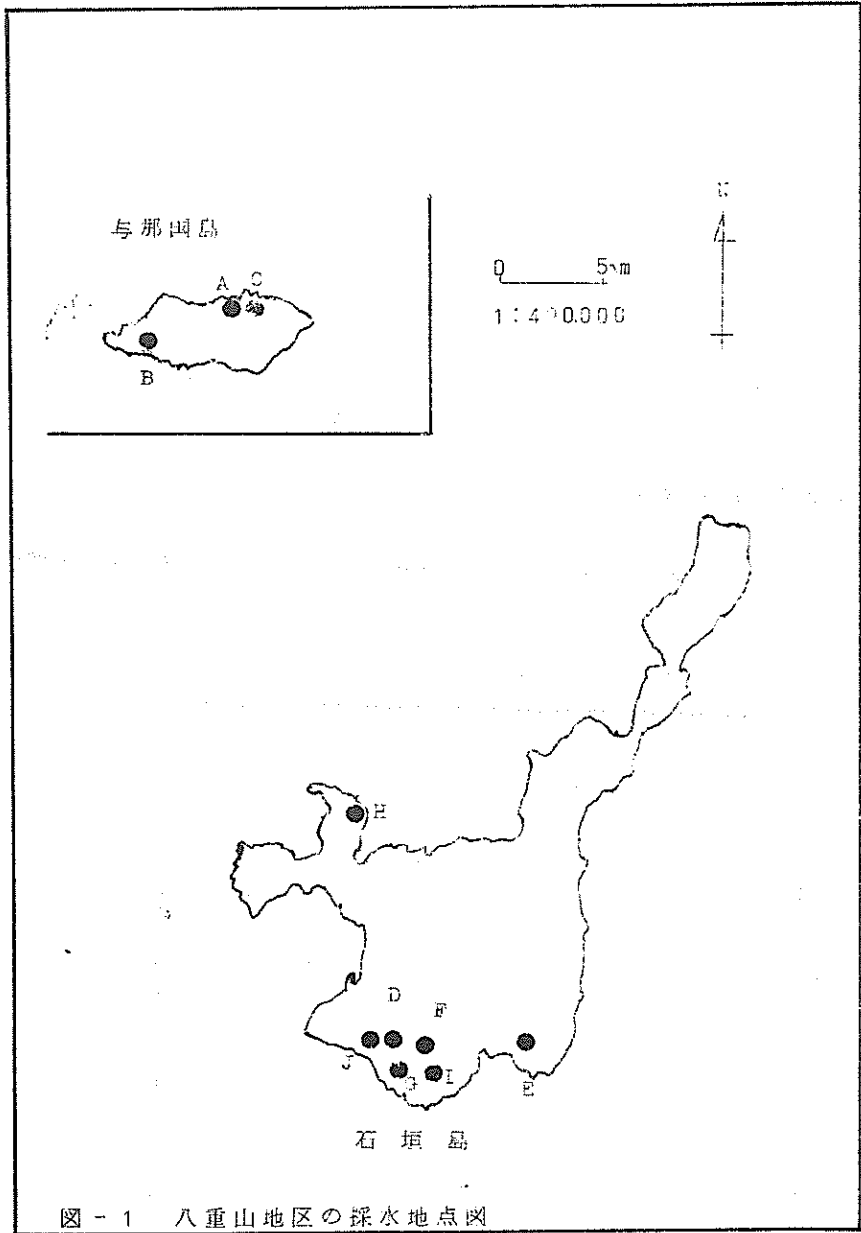


図 - 1 八重山地区の採水地点図

採水方法はポンプ、又は水道蛇口より用水を数分間放流後、ポリ細口瓶（500ml）2本に採水し、1本には硫酸（1+1）1mlを添加不安定成分を固定し、硝酸イオン、亜硝酸イオン、アンモニウムイオン、リン酸イオン、全鉄の分析に供し、他の1本はその他の項目の分析に供した。

## 1-2 分析方法

分析方法はJIS-K-0101工業用水試験方法に準拠し、気温、水温及び比抵抗は現地測定を行った。使用機器は日立-堀場PH計（M-5型）、東亜電波携帯用電導度計CM-3M型、また硝酸イオン、亜硝酸イオン、アンモニウムイオン、リン酸イオン、全鉄の比色には日立分光光度計（101型）を使用した。

## 2 分析結果と考察

水質は経時的に絶えず変化しており1回の採取では必ずしも当該酒造所の水質を代表するとは断定できないがその分析結果は第2表のとおりである。なお水質成分含量については一応の目安として酒造用水水質基準<sup>3)</sup>と照らして比較検討した。（表-2）

### 2-1 PH

PHは、酵母の増殖醱酵作用種々の酵素の酵素作用に影響があるといわれ<sup>2)</sup>、一般に仕込用水としてのPH値は6.8~7.5が好ましいとされ<sup>3)</sup>10試料の分析結果は6.7~8.0で平均7.4であった。

### 2-2 硝酸イオン、亜硝酸イオン

硝酸イオン、亜硝酸イオンの多量の存在は水が汚染されている場合もあり、仕込用水としては亜硝酸イオン不検出、硝酸イオン50PPM以下のものが望ましいとされている<sup>3)</sup>。分析結果は亜硝酸イオンが全試料について不検出、硝酸イオンは不検出のものもあつたが検出されたものの中で最大値は72.0PPMであつた。（写真1）

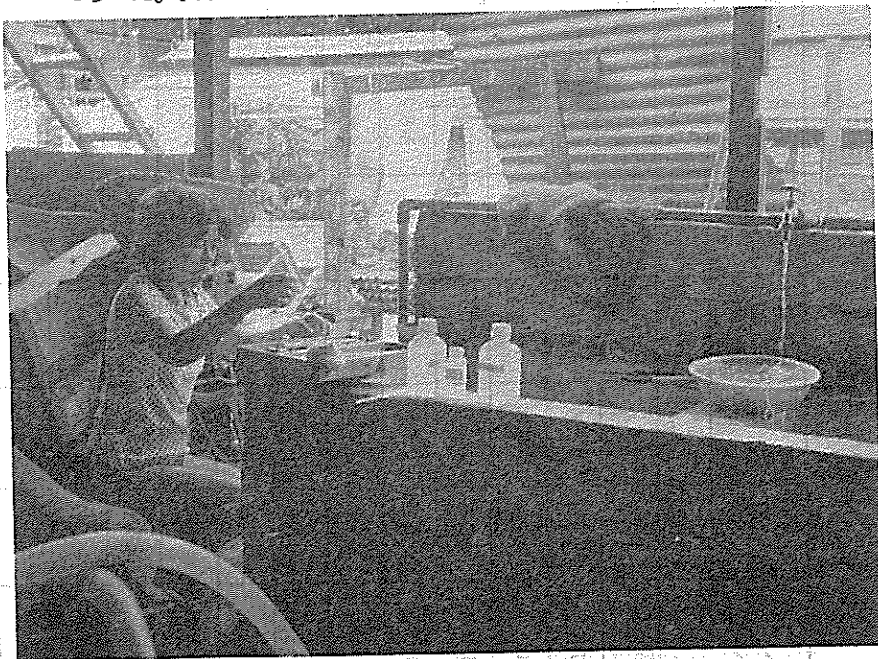


写真1 現地測定

表一 2 八重山地区泡盛酒造所の仕込用水分析結果

試料採水年月日 昭和48年6.11～6.16  
 分析年月日 昭和48年6.17～6.25

項目 単位	気温		水温		水素イオン濃度	比抵抗	硝酸イオン	亜硝酸イオン	アンモニウムイオン	塩素イオン	リン酸イオン	全鉄	過マンガン酸カリウム消費量	全硬度 (CaCO <sub>3</sub> として) ppm	カルシウムイオン	マグネシウムイオン	
	°C Ta	°C Tw	pH	Ω-cm													ppm NO <sub>3</sub>
地区名 与那国町																	
A	27.2	25.0	7.6	1818	13.7	不検出	不検出	66.6	不検出	2.72	213.55	57.1	17.3				
B	29.3	27.5	8.0	1745	不検出	"	"	197.1	"	6.28	214.23	58.9	16.4				
C	28.0	26.5	8.0	1075	15.0	"	"	69.4	"	0.91	126.55	36.7	8.5				
石垣市D	26.5	24.5	6.7	455	不検出	"	"	31.9	"	3.59	19.21	3.2	2.7				
E	24.5	24.0	7.6	1724	38.7	"	"	124.9	"	4.18	242.93	7.07	16.2				
F	25.2	24.0	7.1	952	49.5	"	"	290.1	"	7.19	321.12	57.5	43.2				
G	27.0	25.0	7.1	769	69.0	"	"	215.1	"	9.01	422.58	23.6	88.2				
H	25.5	25.0	7.5	869	47.5	"	"	272.0	"	8.73	299.42	59.8	36.6				
I	26.5	25.0	7.5	455	72.0	"	"	601.0	"	13.51	464.39	102.8	50.6				
J	26.0	25.2	7.2	588	38.7	"	"	598.2	"	14.73	406.76	85.1	47.3				
平均値	26.6	25.2	7.4	1042	34.4	"	"	246.6	"	7.08	273.0	55.5	32.7				
最大値	29.3	27.5	8.0	1818	72.0	"	"	601.0	"	14.73	464.39	102.8	88.2				
最小値	24.5	24.0	6.7	455	不検出	"	"	31.9	"	0.91	19.21	3.2	2.7				

### 2-3 アンモニウムイオン

硝酸イオン、亜硝酸イオンと同様多量の存在は汚水混入の疑いがあり醸造用水としては不検出が望ましい。1点のみ0.08 P P mで他は不検出だった。

### 2-4 塩素イオン

塩素イオン<sup>3)</sup>は、酵素に刺激を与え糖化作用を促進するといわれ仕込用水に5.0 P P m程度は必要とされている。仕込用水には塩化ナトリウムの形で塩素イオンの添加が行われることもあり、八重山地区酒造所でも一部実施している工場もある。

分析結果は31.9~601.0 P P mで、かなり多量に含有するものもあるが採水地点がいずれも海岸に近いと思われる。(写真2)

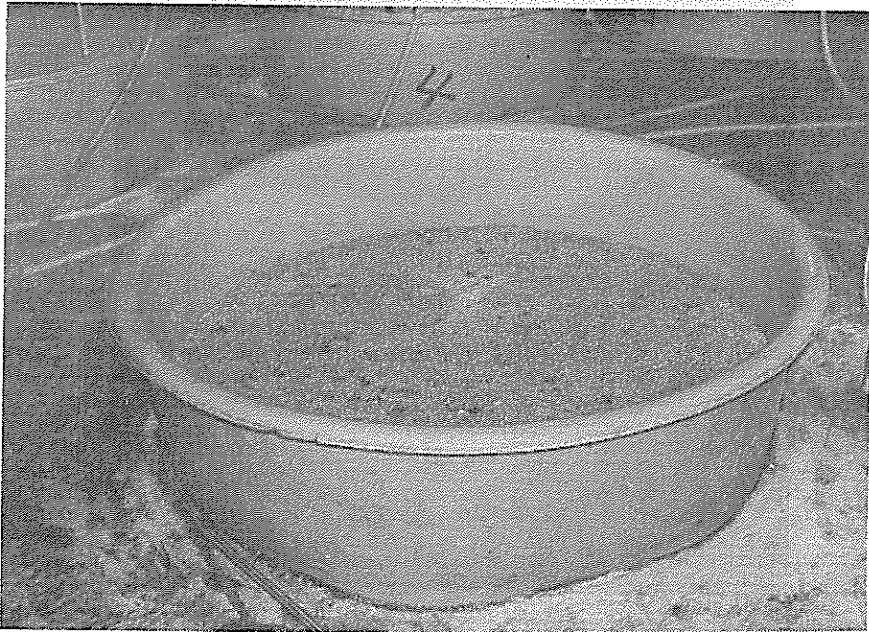


写真2 タンク仕込

### 2-5 リン酸イオン

リン酸イオンは微生物の栄養源として必要な成分であり、優良な清酒醸造用水にこのものを多量に含むものがあるといわれている。(灘の官水6.97 P P m 11種平均<sup>4)</sup>)

測定結果は、不検出のものが多く最大地で0.98 P P mだった。

## 2-6 全鉄

清酒においては仕込用水中の Fe の存在は、着色の原因又は酒質の劣化の原因として、かなり大きなマイナス要因であるが、蒸留酒である泡盛の場合よほど多量な存在でない限り酒質への影響はほとんど考えられない。分析結果では 0.03 ~ 0.25 P P m であった。(写真 3)

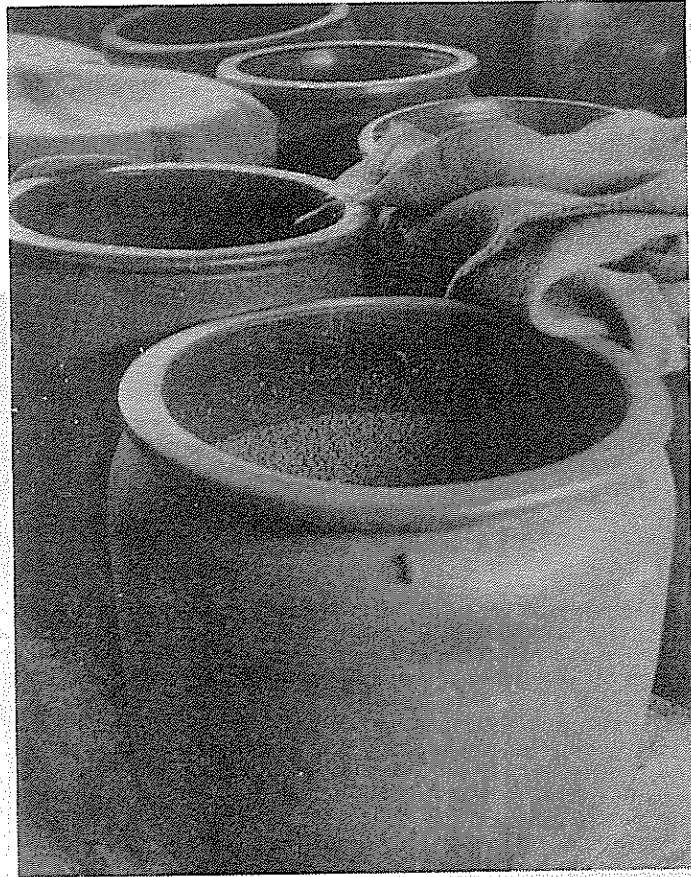


写真3 かめ仕込

## 2-7 過マンガン酸カリ消費量

硝酸イオン、亜硝酸イオン、アンモニウムイオンと共に多量の存在は、汚水の混入が考えられ 5 ppm 以下が望ましいといわれる。<sup>3)</sup> 分析結果では 0.91 ~ 14.73 ppm であった。

## 2-8 カルシウムイオン、マグネシウムイオン

硬度成分であるカルシウムイオン、マグネシウムイオンについては、カルシウムイオンは微生物の代謝や醸酵を助長し、又マグネシウムイオンは微生物の増殖に必要な成分として醸造用水の重要な成分とされており、酒造好適水に硬度の高い用水が知られている。<sup>4)</sup> 分析結果ではカルシウムイオン 3.2 ~ 102.8 P P m、マグネシウムイオン 2.7 ~ 88.2 P P m で両成分ともかなり含量の高いものが多かった。

### 3 要 約

八重山地区の10泡盛酒造所の仕込用水を採取し、分析を行ったところ次の結果を得た。

(1) 仕込用水分析結果、PH 6.7~8.0、比抵抗455~1818 $\Omega$ cm、硝酸イオン不検出~72.0PPm、亜硝酸イオン不検出、アンモニウムイオン不検出~0.08PPm、全鉄0.03PPm~0.25PPm、過マンガン酸カリ消費量0.91~1.473PPm、全硬度19.21~46.439PPm、カルシウムイオン3.2~10.28PPm、マグネシウムイオン2.7~8.2PPmであつた。

(2) 各酒造所の仕込用水の水質組成にはかなりの差異が認められた。

#### 参 考 文 献

- 1) 工業用水試験方法：JIS-K - 0101 (1966)
- 2) 鈴木：醸試報, 6.432 (1959)
- 3) 梅田真男：用水と廃水, 7.10 (1965)
- 4) 竹村成三：醸協, 57(11)972 (1962)

編 集 沖縄県工業技術センター

発 行 沖縄県工業技術センター

〒904-2234 沖縄県うるま市字州崎 12 番 2

T E L (098)929-0111

F A X (098)929-0115

U R L <https://www.pref.okinawa.lg.jp/site/shoko/kogyo/>

著作物の一部および全部を転載・翻訳される場合は、当センターに

ご連絡ください。